

UE

UE, vocabolario gender neutral per i parlamentari

GENDER WATCH

12_01_2019



L'eurodeputato conservatore britannico Rupert Matthews in un'intervista al *Daily Express* ha rivelato l'esistenza di alcune linee guida indirizzate ai parlamentari europei volte ad eliminare quei termini connotati da caratteristiche troppo maschili o femminili: «Gli eurocrati hanno imposto la loro versione di linguaggio politicamente corretto sull'inglese corrente», ha dichiarato Matthews. «Questa guida segreta di cui sono riuscito a svelare l'esistenza, mostra l'assurdità di cui i traduttori dell'Unione Europea devono occuparsi quando cercano di rendere comprensibili le diverse lingue

».

Alcuni esempi: "policeman" o "policewoman" (da sostituirsi con l'espressione neutra "police officer", "chairman" (da sostituirsi con "chairperson") e persino "mankind" (da sostituire con "humanity"); "stewardess" (meglio "flight attendant") e "man-made" (meglio "syntetic" o "artificial").

Le linee guida specificano che *«Il linguaggio neutrale, rispetto al linguaggio inclusivo o di genere, è più che una questione di politicamente corretto»,* poiché *«il linguaggio riflette potentemente e influenza attitudini, comportamenti e percezioni».*

Nella prefazione all'opuscolo scritta da Dimitri Papadimoulis, vicepresidente del Gruppo di Alto Livello sull'Eguaglianza e Diversità di Genere, si legge: *«Il Parlamento europeo continua a impegnarsi nell'uso di un linguaggio di genere neutro sia nelle comunicazioni scritte che verbali e ora invito gli uffici più importanti a rendere note le linee guida aggiornate e l'importanza del loro uso nelle pubblicazioni e comunicazioni parlamentari».*

Per creare un nuovo mondo arcobaleno occorrono parole nuove e occorre cancellare quelle vecchie.

<https://www.notizieprovita.it/notizie-dal-mondo/lombra-della-neolingua-gender-si-allunga-sulle-istituzioni-europee/>